



PRIMEGRIP



23-162, 23-163, 23-171, 23-172

LANYARD | CORDON | ESLINGA

USER MANUAL | MANUEL DE L'UTILISATEUR | MANUAL DEL USUARIO

National standards and state, provincial and federal laws require the user to be trained before using this product. Use this manual as part of a user safety training program that is appropriate for the user's occupation. These instructions must be provided to users before use of the product and retained for ready reference by the user. The user must read, understand (or have explained), and heed all instructions, labels, markings and warnings supplied with this product and with those products intended for use in association with it. Failure to do so may result in serious injury or death.

Les normes nationales et les lois nationales, provinciales et fédérales exigent que l'utilisateur soit formé avant d'utiliser ce produit. Utilisez ce manuel dans le cadre d'un programme de formation à la sécurité des utilisateurs adapté à la profession de l'utilisateur. Ces instructions doivent être fournies aux utilisateurs avant l'utilisation du produit et conservées pour référence par l'utilisateur. L'utilisateur doit lire, comprendre (ou avoir expliqué) et respecter toutes les instructions, étiquettes, marquages et avertissements fournis avec ce produit et avec les produits destinés à être utilisés en association avec celui-ci. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Las normas nacionales y las leyes estatales, provinciales y federales exigen que el usuario esté capacitado antes de utilizar este producto. Utilice este manual como parte de un programa de capacitación de seguridad del usuario que sea apropiado para la ocupación del usuario. Estas instrucciones deben proporcionarse a los usuarios antes de utilizar el producto y deben conservarse para que el usuario pueda consultarlas fácilmente. El usuario debe leer, comprender (o pedir que le expliquen) y prestar atención a todas las instrucciones, etiquetas, marcas y advertencias que acompañan a este producto y a los productos destinados a ser utilizados en asociación con él. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte.

PRIMEGRIP, A DIVISION OF PRIMELINE TOOLS INC.
3170 ORLANDO DR., UNIT 1, MISSISSAUGA, ON, CANADA L4V 1R5
T: 905.671.4788 | F: 905.672.5499 | INFO@PRIMELINETOOLS.COM
PRIMELINETOOLS.COM



CSA Z259.11
OSHA 1926.502



PRIMEGRIP

EN	3
FR	11
ES	19

WARNING

EN

- Ensure that fall clearance is sufficient to meet governing standards or subsystem component requirements.
- Keep work area free from debris, obstructions, trip hazards, spills or other hazard which could impair the safe operation of the fall protection system. DO NOT use the Primegrip Anchorage Connector Extension unless a qualified person has inspected the workplace and determined that identified hazards can neither be eliminated nor exposures to them prevented.
- A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system.
- DO NOT leave the Primegrip Lanyard installed in environments which could cause damage or deterioration to the product. Refer to sections "Care, Maintenance and Storage" and "Inspection" for care and inspection details. Do not leave unattended loads on the Primegrip lanyard.
- DO NOT use where lanyard or energy absorber may be exposed to sharp or abrasive edges or sheared, expanded metal, or frame cut steel. Sharp edges may cut a lanyard or energy absorber during a fall. Cover all sharp or abrasive edges with padding or sheathing before working above edge.
- Chemical hazards, heat and corrosion may damage the Primegrip Lanyard. More frequent inspections are required in these environments.
- DO NOT use lanyards adjacent to moving machinery, electrical hazards, or in the presence of excessive heat, open flame or molten metal.
- DO NOT use fall arrest or rescue equipment in environments with temperatures greater than 130°F (54°C) or temperatures lower than -30°F (-34°C).
- DO NOT use the Primegrip lanyard near energized equipment or where contact with high voltage power lines may occur.
- Remove any surface contamination such as, but not limited to, concrete, stucco, roofing material, etc that could accelerate cutting or abrading of attached components.
- Primegrip Lanyards are to be designated and used solely for approved applications.
- DO NOT alter this equipment or intentionally misuse it. DO NOT use fall protection equipment for purposes other than those for which it was designed. DO NOT use fall protection equipment for towing, hoisting or material handling.
- If PPE is resold, it is essential that instructions for use, maintenance, and periodic examination are provided in the language of destination.
- DO NOT use Primegrip Fall Protection products if under the influence of drugs or alcohol.
- Primegrip or persons or entities authorized in writing by the manufacturer, shall make all repairs to the equipment. No unauthorized repairs and/or modifications are permitted.
- Failure to follow these warnings can result in serious personal injury or death.

SPECIFICATIONS

Compliance:	Z259.11
	The product may comply with standards shown. See product label for specific compliance notifications. Those designated with a certification mark are listed with the corresponding agency as compliant to at least one of the standards shown.
Snaphooks:	Aluminum or zinc plated steel. Single-hand operation, auto close and lock.
Adjusters:	Zinc plated steel.
Carabiners:	Steel or aluminum.
Minimum Breaking Strength	
Snaphooks:	5,000 lbf (22.2 kN), proof tested to 3,600 lbf (16 kN).
Adjusters:	4,000 lbf (17.8 kN).
Weight capacity, lanyard elongation, and arresting forces:	
See product label for specific information. A summary of these specifications is provided on page 6 of these instructions.	

Table 1 Standards Met

Standard Met (See Product Data Card)	Weight Capacity Range	Allowable Free Fall	Maximum Arresting Force	Average Arresting Force	Maximum Elongation
Positioning Lanyards CSA Z259.11, OSHA	Up to 400 lb (181 kg)	2 ft (0.6 m)	-	-	-
Restraint Lanyards/ D ring Extender (without energy absorber)	Up to 400 lb (181 kg)	0 ft (0 m)	-	-	-
Energy Absorbing Lanyard CSA Z259.11	150-310 lb (68.1-140 kg)	6 ft (1.8 m)	1800 lbf (8 kN)	900 lbf-1000 lbf (4.0 kN-4.5 kN)	4.92 ft 1.50 m

TRAINING

Purchasers of Primegrip Lanyards must ensure that users are familiar with the User Instructions and are trained by a competent person in:

- workplace hazard identification, evaluation and control
- selection, inspection, use, storage and maintenance
- usage planning including calculation of free and total fall distance; maximum arresting force

DESCRIPTION

A lanyard is designed to connect a worker to an anchorage and is part of a personal fall arrest or restraint system. The lanyard consists of rope, webbing, chain link, or cable and self-closing, self-locking snap hooks. Lanyards with integral energy absorbers are designed to dissipate force in a fall. Lanyards are of fixed or adjustable length depending on model.

SELECTION AND APPLICATIONS

Purpose of a Primegrip Lanyard

Fall Arrest

The lanyard is part of a fall arrest system when used with an approved energy absorber and attached to the fall arrest attachment of a full body harness. See harness instructions for approved attachment points.

Twin Leg Energy-Absorbing Lanyard

Twin energy-absorbing lanyards allow continuous connection (tie-off) while the user moves between anchorage locations.

Work Restriction/Restraint

The lanyard can be used to restrict a user from reaching a fall hazard.

Work Positioning

The lanyard may be used with a fall arrest system for positioning a user to work at height. Class E lanyards as defined by CSA Z259.11 (Rebar assemblies) may be used for work positioning only.

Fall Arrest Attachment Element (D-ring) Extender

An extender can be connected to the back D-ring of the user's harness for better accessibility.

Physical Limitations

The lanyard is designed for one user whose weight, including clothing, tools, and other user-borne objects is less than the capacity shown on product label. Users with muscular, skeletal, or other physical conditions that could reduce the ability to withstand fall-arrest energy loads or prolonged suspension should consult a physician before using. Pregnant women and minors must never use the lanyard.

Environment

Chemical hazards, heat and corrosion may damage the lanyard. More frequent formal inspections are required in environments with chemical hazards, heat and corrosion. Do not use in environments with temperatures greater than 185°F (85°C). Use caution when working around electrical hazards, moving machinery, abrasive surfaces, and sharp edges.

Table 2 Chemicals

Chemicals	Resistance			
	Nylon	Polyester	Stainless Steel (304)	Galvanized Steel
Strong acid (dilute)	Poor	Good	Fair	Poor
Strong acid (conc.)	Poor	Fair	Poor	Poor
Weak acid (dilute)	Poor	Good	Good	Poor
Weak acid (conc.)	Poor	Good	Poor	Poor
Strong alkali (dilute)	Good	Poor	Good	Poor
Strong alkali (conc.)	Fair	Poor	Fair	Poor
Weak alkali (dilute)	Good	Fair	Good	Fair
Weak alkali (conc.)	Good	Poor	Fair	Poor
Alcohol	Good	Fair	Good	Good
Aldehyde	Good	Poor	Good	Good
Ether	Good	Poor	Good	Good
Halogenated Hydrocarbons	Good	Good	Good	Good
Phenols	Poor	Poor	Good	Good
Bleaching agents	Poor	Good	Fair	Poor
Ketones	Good	Poor	Good	Fair
Lubricating oils and greases	Good	Good	Good	Good
Soaps and detergents	Good	Good	Good	Good
Seawater	Good	Good	Fair	Poor
Aromatic solvents	Good	Poor	Good	Good



DO NOT use lanyards for material handling

Failure to follow this warning can result in serious personal injury or death.

SYSTEM REQUIREMENTS

Compatibility of System Parts

Compatibility of Components and Subsystems

Primegrip Lanyards are designed to be used with Primegrip approved components and connecting subsystems. Use of Primegrip Lanyards with products made by others that are not approved in writing by Primeline Tools Inc. may adversely affect the functional compatibility between system parts and the safety and reliability of the complete system. Connecting subsystems must be suitable for use in the application (e.g. fall arrest or restraint). Primeline Tools Inc. produces a complete line of connecting subsystems for each application. Contact Primeline Tools Inc. for further information. Refer to the manufacturer’s instructions supplied with the component or connecting subsystem to determine suitability. For fall arrest applications using the lanyard, the maximum fall arrest force must not exceed 1,800 LBF (8 kN). Contact Primeline Tools with any questions regarding compatibility of equipment used with the lanyard.

Compatibility of Connectors

Connectors, such as D-Rings, snap hooks, and carabiners, must be rated at 5,000 LBF (22 kN) minimum breaking strength. Primegrip connectors meet this requirement. Connecting hardware must be compatible in size, shape, and strength. Non-compatible connectors may accidentally disengage (rollout). Always verify compatibility of the connecting snap hook or carabiner with harness D-Ring or anchorage connector. Use only self-closing, self-locking snap hooks and carabiners with the harness.

Use only self-closing, self-locking snap hooks and carabiners to reduce the possibility of rollout. Do not use snap hooks or connectors that will not completely close when attached.

- Do not tie knots in a lanyard.
- Do not hook the lanyard to itself. (Exception: tie-back snap hook)
- Do not connect snap hooks and carabiners to each other.

- Do not connect two (2) snap hooks to one (1) D-ring.
- Connect only snap hooks and carabiners with a minimum gate strength of 3600 lbf (16 kN) directly to a horizontal lifeline.

! DO NOT rely on feel or sound to verify proper snap hook engagement. Always check visually for proper engagement. Ensure that gate and keeper are closed before use.

Failure to follow this warning can result in serious personal injury or death.

Anchorage and Anchorage Connectors

Personal fall arrest system anchorages and connectors must be capable of supporting a static load, applied in each direction permitted by the system, of at least 5,000 lbf (22.2 kN).

PLANNING THE USE OF THE SYSTEM

Rescue and Evacuation



The user must have a rescue plan and the means at hand to implement it. The plan must take into account the equipment and special training necessary to effect prompt rescue under all foreseeable conditions. If the rescue be from a confined space, the provisions of OSHA regulation 1910.146 and ANSI Z 117.1 must be taken into account. Although a rescue plan and the means to implement it must always be in place, it is a good idea to provide means for user evacuation without assistance of others. This will usually reduce the time to get to a safe place and reduce or prevent the risk to rescuers.

Failure to follow this warning can result in serious personal injury or death.

Free Fall Distance

When using an energy-absorbing lanyard, keep the amount of slack between the anchorage/anchorage connector and the harness/waist belt at a minimum to reduce the free fall distance and the impact force to the user.

Table 3 Permissible Free Fall Distance

Permissible Free Fall Distance	US	Canada
With energy absorber	6 ft (1.8 m)	6 ft (1.8 m)
Without energy absorber (Positioning)	2 ft (0.6 m)	2 ft (0.6 m)
Without energy absorber (Restraint)	0 ft (0.0 m)	0 ft (0.0 m)
12 ft free fall energy absorber	12 ft (3.7 m)	

NOTE: The above table provides general guidelines. See lanyard label for specific permissible free fall distances.

Figure 1 Free Fall Distance

A = Free Fall
B = Deceleration Distance
C = User Height / Total Fall Distance + 3ft (0.9 m) Safety Margin
D = Minimum Clearance Required

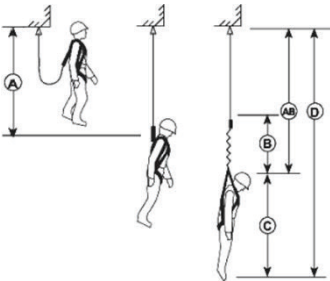
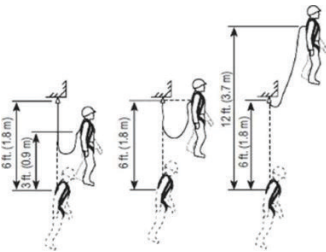


Figure 2 Permissible Free Fall Distance



NOTE: If worker's weight (including tools and clothing) is between increments listed, the next highest weight bracket shall be used.

Table 4 Energy Absorber Deployment—Based On Worker Weight And 6 Ft Maximum Free Fall

Deployment Length, XPEA (m)		Deployment Length, XPEA (m)	
Weight (kg)	Standard EAL (m)	Weight (kg)	Standard EAL (m)
70	0.43	110	0.74
75	0.45	115	0.79
80	0.48	120	0.89
85	0.52	125	0.95
90	0.56	130	1.05
95	0.6	135	1.10
100	0.65	140	1.18
105	0.69		

USE



Lanyards that have been damaged or subjected to fall arrest forces cannot be repaired and must be destroyed. If a lanyard is subjected to fall arrest or impact forces, immediately remove it from service and tag “UNUSABLE.” until it has been destroyed.

Failure to follow this warning can result in serious personal injury or death.

Connection

NOTE: To attach hitch loop models, pass hitch loop through connector, then pull lanyard through hitch loop and pull taut.

Restraint Lanyard

Connect one end to a suitable anchorage and the other end to the back D-Ring (or CSA Class A connector) of an approved full body harness or CSA Class P connector.

Energy-Absorbing Lanyard

Connect energy absorber to back D-ring of an approved full body harness (or CSA Class A connector) and other end to a suitable anchorage.

Twin Leg Energy-Absorbing Lanyard

Connect the middle snap hook of the twin lanyard to the back D-ring of an approved full body harness. Connect the snap hooks on the ends of the lanyard legs to suitable approved anchorages. Connect the snap hook at the end of one leg to an initial anchorage. Connect the snap hook at the end of the other leg to a secondary anchorage before moving and/or disconnecting from the initial anchorage.

Rebar Positioning Lanyards

Connect the two small snap hooks to the hip or waist attachment points on the harness with the large snap hook in front of your body. Attach the large snap hook to a suitable anchorage.



When using a twin leg energy-absorbing lanyard, connect the center-mounted snap hook to the harness back DRing. Do not connect the snap hooks on the ends of the lanyard leg to your body support, as this can increase the possible free fall distance beyond allowable limits. Maintain tie-off while moving between anchorage locations. Do not disconnect from your initial position until you have first connected to another anchorage. When one leg is not in use, only attach to lanyard keeper on harness, not side or front D-ring. Do not allow lanyard legs to pass under arms, between legs or around neck. When using rebar positioning lanyards, the user must be attached to an independent fall arrest system simultaneously.

Failure to follow these warnings can result in serious personal injury or death.

Anchorage Connection

Tie-back Lanyard: connect the snap hook on the energy absorber to the back D-ring of the user's full body harness. Be sure the snap hook's gate is completely closed and locked. The user then connects the FP5K snap hook to the anchorage connector. Be sure the snap hook's gate is completely closed and locked.

Tie-Back Connection

Step 1: Connect the snap hook on the energy absorber to the back D-ring of the user's full body harness. Wrap the leg of the lanyard around a suitable anchorage

Step 2: Tie-back Lanyard: Connect the tie back snap hook to the leg of the lanyard to create a closed loop.

Step 3: Be sure the snap hook gate is completely closed, locked, and captures the leg of the lanyard. Inspect anchorage to assure the tie-back loop on the leg of the lanyard cannot be accidentally disengaged from the anchorage during use.

Fall Arrest Attachment Element (D-Ring) Extender



An attachment element extender is not to be attached directly to an anchorage or anchorage connector for fall arrest. An energy absorber must be used to limit maximum arrest forces to 1,800 pounds (8 kN). The length of the attachment element extender may affect free fall distances and free fall clearance calculations.

Failure to follow this warning can result in serious personal injury or death.

Pass hitch loop through back D-ring, then pull lanyard through hitch loop and pull taut. For fall arrest, always attach other elements of a personal fall arrest system to the free D-ring at the end of the extender. Do not attach anything to the harness back D-ring.

CARE, MAINTENANCE AND STORAGE

Cleaning

Clean the lanyard with a solution of water and mild laundry detergent. Do not use chemicals, harsh detergents or pressure washers. Rinse with clear water. Dry hardware with a clean cloth and hang to air dry. Do not speed dry with heat. Excessive accumulation of dirt, paint or other foreign matter may prevent proper function of the lanyard, and, in severe cases, weaken the webbing. Contact Primeline Tools Inc. with questions concerning lanyard conditions and cleaning.

Maintenance and Repairs

Tag damaged equipment or equipment needing maintenance as “UNUSABLE” and remove from service. Repair and maintenance (other than cleaning) must be performed by Primeline tools Inc. Do not attempt to repair a Primegrip lanyard. The moving parts of snap hooks and carabiners may require periodic lubrication with low viscosity penetrating oil. Follow lubricant manufacturer’s instructions. Do not over-lubricate. Wipe excess with a clean, dry cloth.

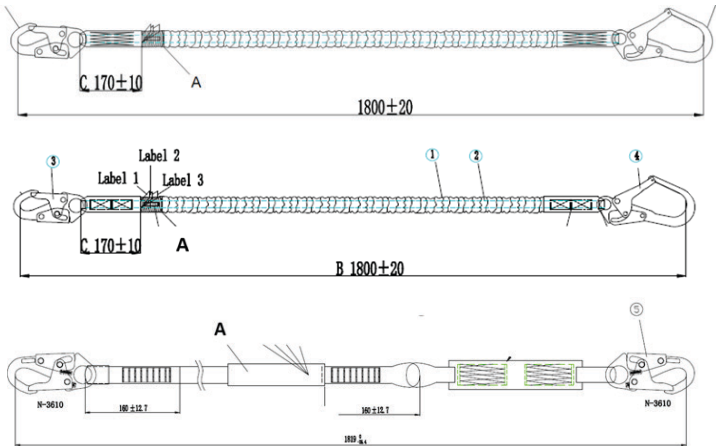
Storage

Store the lanyard in a cool, dry and clean place out of direct sunlight. Avoid areas where heat, moisture, light, oil, and chemicals or their vapors or other degrading elements may be present. Equipment which is damaged or in need of maintenance should not be stored in the same area as usable equipment. Heavily soiled, wet, or otherwise contaminated equipment should be properly maintained (e.g. dried and cleaned) prior to storage. Prior to using equipment which has been stored for long periods of time, a formal inspection (see Formal Inspection) should be performed by a competent person.

MARKING AND LABELS

All labels must be present, legible and securely attached.

NOTE: Details on the following lanyards can vary for different models. For energy-absorbing and restraint models, labels may be located on user end or anchorage end, depending on configuration. On some models, labels may be under a protective cover.





Only Primeline Tools Inc. or parties with written authorization from Primeline Tools Inc. may repair the lanyard. Do not attempt to repair or alter a Primegrip Lanyard.

Failure to follow this warning can result in serious personal injury or death.

Inspection Procedure

Perform the following steps in order. If in doubt about any inspection point, consult primeline Tools Inc. or a competent person qualified to perform formal inspection.

Step 1: Inspect the lanyard labels to verify that they are present and legible. Check the formal inspection grid to be sure a formal inspection has been performed within six (6) months.

Step 2: Inspect energy absorbers for evidence of deployment. Remove from service and destroy energy absorbers with evidence of deployment. Inspect for elongation and/or separation of webbing layers and/or appearance of webbing outside the pouch.

Step 3: Inspect all fabric parts, including webbing and stitching. Remove the lanyard from service if significant fraying or discoloration occurs.

Step 4: Inspect all metallic parts for evidence of damage, alteration and missing parts.

- Inspect snaphooks for deformation, fractures, cracks, corrosion, deep pitting, burrs, sharp edges, cuts, loose parts, and evidence of excessive heat or chemical exposure.
- Check snaphook function. Unlock, open, close, and lock several times. Gate must automatically close and snugly seat against nose. The locking mechanism must retain the gate tip within 1/8 inch (3 mm) of the nose when firm pressure is applied to the gate.

Step 5: Inspect all plastic parts for cuts, breaks, alteration, excessive wear, missing and loose parts. Inspect for evidence of burns, excessive heat or chemical attack.

Step 6: Inspect each component and subsystem of the complete system in accordance with the associated manufacturer's instructions.

Corrective Action

Damage, excessive wear, and aging are generally not repairable. Tag damaged or excessively worn lanyards "UNUSABLE" and remove from service immediately. Destroy unusable lanyards.

- S'assurer que le dégagement de chute est suffisant pour répondre aux normes en vigueur ou aux exigences des composants du sous-système.
- Gardez la zone de travail exempte de débris, d'obstacles, de trébuchements, de déversements ou de tout autre danger qui pourrait nuire au fonctionnement en toute sécurité du système de protection contre les chutes. NE PAS utiliser l'extension de connecteur d'ancrage Primegrip à moins qu'une personne qualifiée n'ait inspecté le lieu de travail et déterminé que les dangers identifiés ne peuvent être ni éliminés ni leur exposition évitée.
- Un harnais de sécurité complet est le seul dispositif de maintien du corps acceptable qui peut être utilisé dans un système antichute.
- NE laissez PAS le cordon Primegrip installé dans des environnements qui pourraient endommager ou détériorer le produit. Reportez-vous aux sections "Entretien, maintenance et stockage" et "Inspection" pour les détails d'entretien et d'inspection. Ne laissez pas de charges sans surveillance sur la longe Primegrip.
- NE PAS utiliser là où la longe ou l'absorbeur d'énergie peuvent être exposés à des bords tranchants ou abrasifs ou à du métal cisaillé, déployé ou à de l'acier découpé dans le cadre. Les bords tranchants peuvent couper une longe ou un absorbeur d'énergie lors d'une chute. Couvrir tous les bords tranchants ou abrasifs avec un rembourrage ou une gaine avant de travailler au-dessus du bord.
- Les risques chimiques, la chaleur et la corrosion peuvent endommager le cordon Primegrip. Des inspections plus fréquentes sont nécessaires dans ces environnements.
- NE PAS utiliser de langes à proximité de machines en mouvement, de dangers électriques ou en présence de chaleur excessive, de flammes nues ou de métal fondu.
- NE PAS utiliser d'équipement antichute ou de sauvetage dans des environnements avec des températures supérieures à 130°F (54°C) ou des températures inférieures à -30°F (-34°C).
- N'utilisez PAS la longe Primegrip à proximité d'un équipement sous tension ou là où un contact avec des lignes électriques à haute tension peut se produire.
- Éliminer toute contamination de surface telle que, mais sans s'y limiter, le béton, le stuc, les matériaux de toiture, etc. qui pourraient accélérer la coupe ou l'abrasion des composants attachés.
- Les langes Primegrip doivent être désignées et utilisées uniquement pour les applications approuvées.
- NE modifiez PAS cet équipement ou ne l'utilisez pas intentionnellement. N'UTILISEZ PAS l'équipement de protection contre les chutes à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu. NE PAS utiliser d'équipement de protection contre les chutes pour le remorquage, le levage ou la manutention de matériaux.
- Si l'EPI est revendu, il est essentiel que les instructions d'utilisation, d'entretien et d'examen périodique soient fournies dans la langue de destination.
- N'utilisez PAS les produits Primegrip Fall Protection si vous êtes sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Primegrip ou les personnes ou entités autorisées par écrit par le fabricant doivent effectuer toutes les réparations de l'équipement. Aucune réparation et / ou modification non autorisée n'est autorisée.
- Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort.

CARACTÉRISTIQUES

Conformité:	Z259.11	Le produit peut être conforme aux normes indiquées. Voir l'étiquette du produit pour les notifications de conformité spécifiques. Ceux désignés par une marque de certification sont répertoriés avec l'agence correspondante comme étant conformes à au moins l'une des normes indiquées.
Snaphooks:	Aluminium ou acier zingué.	Opération à une main, fermeture et verrouillage automatiques.
Ajusteurs:	Acier zingué.	
Mousquetons:	Acier ou aluminium.	
Force de Rupture Minimale		
Snaphooks:	5000 lbf (22.2 kN), éprouvé à 3600 lbf (16 kN).	
Ajusteurs:	4000 lbf (17.8 kN).	
Capacité de poids, allongement de la longe et forces d'arrêt:		

Voir l'étiquette du produit pour des informations spécifiques. Un résumé de ces caractéristiques est fourni à la page 14 des présentes instructions.

Tableau 1 Normes respectées

Normes Respectées (Voir Fiche de Données Produit)	Poids Gamme de Capacité	Chute Libre Autorisée	Maximum Force d'Arrestation	Moyen Force d'Arrestation	Maximum Élongation
Longes de Positionnement CSA Z259.11, OSHA	Jusqu'à 400 lb (181 kg)	2 pieds (0,6 m)	-	-	-
Longes de Retenue/ Prolongateur d'anneau En D (Sans Absorbeur d'énergie)	Jusqu'à 400 lb (181 kg)	0 pieds (0 m)	-	-	-
Longe A Absorption d'énergie CSA Z259.11	150-310 lb (68,1-140 kg)	6 pieds (1,8 m)	1800 lbf (8 kN)	900 lbf-1000 lbf (4,0 kN-4,5 kN)	4,92 pieds 1,50 m

FORMATION

Les acheteurs de cordons Primegrip doivent s'assurer que les utilisateurs sont familiarisés avec les instructions d'utilisation et sont formés par une personne compétente:

- identification, évaluation et contrôle des dangers sur le lieu de travail
- sélection, inspection, utilisation, stockage et maintenance
- planification de l'utilisation, y compris le calcul de la distance de chute libre et totale; force d'arrêt maximale

LA DESCRIPTION

Une longe est conçue pour relier un travailleur à un ancrage et fait partie d'un système antichute ou de retenue personnel. La longe se compose d'une corde, d'une sangle, d'un maillon de chaîne ou d'un câble et de mousquetons à fermeture automatique et à verrouillage automatique. Les longes avec absorbeurs d'énergie intégrés sont conçues pour dissiper la force en cas de chute. Les longes sont de longueur fixe ou réglable selon le modèle.

SÉLECTION ET APPLICATIONS

Objectif d'Une Lanière Primegrip

Antichute

La longe fait partie d'un système antichute lorsqu'elle est utilisée avec un absorbeur d'énergie approuvé et fixée à l'attache antichute d'un harnais de sécurité complet. Voir les instructions du harnais pour les points d'attache approuvés.

Longe à Absorption d'Énergie à Deux Jambes

Les longes doubles à absorption d'énergie permettent une connexion continue (attache) pendant que l'utilisateur se déplace entre les emplacements d'ancrage.

Restriction/Retenue de Travail

La longe peut être utilisée pour empêcher un utilisateur d'atteindre un risque de chute.

Retenue de Travail

La longe peut être utilisée avec un système antichute pour positionner un utilisateur pour qu'il travaille en hauteur. Les longes de classe E telles que définies par la norme CSA Z259.11 (ensembles de barres d'armature) peuvent être utilisées uniquement pour le positionnement au travail.

Rallonge d'Élément de Fixation Antichute (Anneau en D)

Une rallonge peut être connectée à l'anneau en D arrière du harnais de l'utilisateur pour une meilleure accessibilité.

Limitations Physiques

Le cordon est conçu pour un utilisateur dont le poids, y compris les vêtements, les outils et les autres objets portés par l'utilisateur, est inférieur à la capacité indiquée sur l'étiquette du produit. Les utilisateurs souffrant de problèmes musculaires, squelettiques ou autres qui pourraient réduire la capacité de résister à des charges d'énergie antichute ou à une suspension prolongée devraient consulter un médecin avant l'utilisation. Les femmes enceintes et les mineurs ne doivent jamais utiliser le cordon.

Environnement

Les risques chimiques, la chaleur et la corrosion peuvent endommager la longe. Des inspections formelles plus fréquentes sont nécessaires dans les environnements présentant des risques chimiques, de la chaleur et de la corrosion. Ne pas utiliser dans des environnements dont la température est supérieure à 185°F (85°C). Soyez prudent lorsque vous travaillez à proximité de risques électriques, de machines en mouvement, de surfaces abrasives et d'arêtes vives.

Tableau 2 Produits Chimiques

Produits Chimiques	La Résistance			
	Nylon	Polyester	Acier Inoxydable (304)	Acier Galvanisé
Acide fort (dilué)	Pauvre	Bien	Équitable	Pauvre
Acide fort (conc.)	Pauvre	Équitable	Pauvre	Pauvre
Acide faible (dilué)	Pauvre	Bien	Bien	Pauvre
Acide faible (conc.)	Pauvre	Bien	Pauvre	Pauvre
Alcali fort (dilué)	Bien	Pauvre	Bien	Pauvre
Alcali fort (conc.)	Équitable	Pauvre	Équitable	Pauvre
Alcali faible (dilué)	Bien	Équitable	Bien	Équitable
Alcali faible (conc.)	Bien	Pauvre	Équitable	Pauvre
De l'alcool	Bien	Équitable	Bien	Bien
Aldéhyde	Bien	Pauvre	Bien	Bien
Éther	Bien	Pauvre	Bien	Bien
Halogène hydrocarbures	Bien	Bien	Bien	Bien
Phénols	Pauvre	Pauvre	Bien	Bien
Agents de blanchiment	Pauvre	Bien	Équitable	Pauvre
Cétones	Bien	Pauvre	Bien	Équitable
Huiles et graisses lubrifiantes	Bien	Bien	Bien	Bien
Savons et détergents	Bien	Bien	Bien	Bien
Eau de mer	Bien	Bien	Équitable	Pauvre
Solvants aromatiques	Bien	Pauvre	Bien	Bien



NE PAS utiliser de longes pour la manutention du matériel

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort.

CONFIGURATION REQUISE

Compatibilité Des Pièces Du Système

Compatibilité Des Composants Et Des Sous-Systèmes

Les longes Primegrip sont conçues pour être utilisées avec les composants et sous-systèmes de connexion approuvés par Primegrip. L'utilisation de cordons Primegrip avec des produits fabriqués par d'autres qui ne sont pas approuvés par écrit par Primeline Tools Inc. peut nuire à la compatibilité fonctionnelle entre les pièces du système et à la sécurité et à la fiabilité du système complet. Les sous-systèmes de raccordement doivent être adaptés à une utilisation dans l'application (par ex. Antichute ou dispositif de retenue). Primeline Tools Inc. produit une gamme complète de sous-systèmes de connexion pour chaque application. Contactez Primeline Tools Inc. pour plus d'informations. Reportez-vous aux instructions du fabricant fournies avec le composant ou le sous-système de connexion pour déterminer la pertinence. Pour les applications antichute utilisant la longe, la force antichute maximale ne doit pas dépasser 1800 LBF (8 kN). Contactez Primeline Tools pour toute question concernant la compatibilité de l'équipement utilisé avec la longe.

Compatibilité Des Connecteurs

Les connecteurs, tels que les anneaux en D, les mousquetons et les mousquetons, doivent avoir une résistance à la rupture minimale de 5000 LBF (22 kN). Les connecteurs Primegrip répondent à cette exigence. Le matériel de connexion doit être compatible en taille, en forme et en résistance. Des connecteurs non compatibles peuvent se désengager accidentellement (déploiement). Vérifiez toujours la compatibilité du mousqueton ou du mousqueton de connexion avec l'anneau en D du harnais ou le connecteur d'ancrage. Utilisez uniquement des mousquetons et des mousquetons à fermeture automatique et autobloquant avec le harnais.

Utilisez uniquement des mousquetons et des mousquetons à fermeture automatique et autobloquant pour réduire les risques de déploiement. N'utilisez pas de mousquetons ou de connecteurs qui ne se ferment pas complètement lorsqu'ils sont attachés.

- Ne faites pas de noeuds dans une lanière.

- N'accrochez pas le cordon à lui-même. (Exception: mousqueton à nouer)
- Ne connectez pas les mousquetons et les mousquetons les uns aux autres.
- Ne connectez pas deux (2) mousquetons à un (1) anneau en D.
- Connectez uniquement les mousquetons et les mousquetons avec une résistance minimale de la barrière de 3600 lbf (16 kN) directement à une ligne de vie horizontale.

! NE vous fiez PAS à la sensation ou au son pour vérifier le bon engagement du mousqueton. Vérifiez toujours visuellement le bon engagement. Assurez-vous que la barrière et la gâche sont fermées avant utilisation.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Connecteurs d'Ancrage et d'Ancrage

Les ancrages et connecteurs du système antichute personnel doivent être capables de supporter une charge statique, appliquée dans chaque direction autorisée par le système, d'au moins 5000 lbf (22,2 kN).

PLANIFICATION DE L'UTILISATION DU SYSTÈME

Sauvetage et Évacuation



L'utilisateur doit disposer d'un plan de sauvetage et des moyens pour le mettre en oeuvre. Le plan doit tenir compte de l'équipement et de la formation spéciale nécessaires pour effectuer un sauvetage rapide dans toutes les conditions prévisibles. Si le sauvetage se fait depuis un espace confiné, les dispositions du règlement OSHA 1910.146 et ANSI Z 117.1 doivent être prises en compte. Bien qu'un plan de sauvetage et les moyens de le mettre en oeuvre doivent toujours être en place, il est judicieux de prévoir des moyens d'évacuation des utilisateurs sans l'aide d'autrui. Cela réduira généralement le temps nécessaire pour se rendre dans un endroit sûr et réduira ou préviendra le risque pour les sauveteurs.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Distance de Chute Libre

Lorsque vous utilisez une longe à absorption d'énergie, maintenez au minimum le jeu entre le connecteur d'ancrage/d'ancrage et le harnais/la ceinture afin de réduire la distance de chute libre et la force d'impact sur l'utilisateur.

Tableau 3 Distance de Chute Libre Autorisée

Distance de Chute Libre Autorisée	US	Canada
Avec absorbeur d'énergie	6 pieds (1.8 m)	6 pieds (1.8 m)
Sans absorbeur d'énergie (positionnement)	2 pieds (0.6 m)	2 pieds (0.6 m)
Sans absorbeur d'énergie (retenue)	0 pieds (0.0 m)	0 pieds (0.0 m)
Absorbeur d'énergie à chute libre de 12 pieds	12 pieds (3.7 m)	

REMARQUE: Le tableau ci-dessus fournit des directives générales. Voir l'étiquette de la longe pour connaître les distances de chute libre admissibles spécifiques.

Figure 1 Distance De Chute Libre

A = Chute Libre
B = Distance De Décélération
C = Hauteur De L'utilisateur/Distance De Chute Totale + Marge De Sécurité De 3 pies (0.9 M)
D = Dégagement Minimum Requis

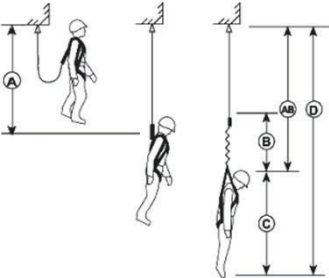
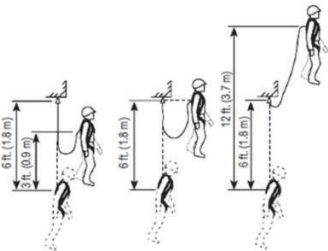


Figure 2 Distance De Chute Libre Autorisée



REMARQUE: Si le poids du travailleur (y compris les outils et les vêtements) se situe entre les incréments indiqués, la tranche de poids la plus élevée suivante doit être utilisée.

Tableau 4 Déploiement De L'absorbeur D'énergie—Basé Sur Le Poids Du Travailleur Et La Chute Libre Maximale De 6 Pieds

	Longueur du Déploiement, XPEA (m)		Longueur du Déploiement, XPEA (m)
Poids (kg)	Standard EAL (m)	Poids (kg)	Standard EAL (m)
70	0.43	110	0.74
75	0.45	115	0.79
80	0.48	120	0.89
85	0.52	125	0.95
90	0.56	130	1.05
95	0.6	135	1.10
100	0.65	140	1.18
105	0.69		

UTILISATION



Les dommages, l'usure excessive et le vieillissement ne sont généralement pas réparables. Marquer les longues endommagées ou excessivement usées comme "INUTILISABLES" et les retirer immédiatement du service. Détruire les longues inutilisables.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Connexion

REMARQUE: Pour attacher les modèles de boucle d'attelage, passez la boucle d'attelage à travers le connecteur, puis tirez la longe à travers la boucle d'attelage et tirez.

Lanière de Retenue

Connectez une extrémité à un ancrage approprié et l'autre extrémité à l'anneau en D arrière (ou au connecteur CSA Classe A) d'un harnais de sécurité complet approuvé ou d'un connecteur CSA Classe P.

Longe à Absorption d'Énergie

Connectez l'absorbeur d'énergie à l'anneau en D arrière d'un harnais de sécurité complet approuvé (ou connecteur CSA classe A) et l'autre extrémité à un ancrage approprié.

Longe à Absorption d'Énergie à Deux Jambes

Connectez le mousqueton central de la longe double à l'anneau en D arrière d'un harnais de sécurité complet approuvé. Connectez les mousquetons aux extrémités des pattes de la longe à des ancrages agréés appropriés. Connectez le mousqueton à l'extrémité d'une jambe à un ancrage initial. Connectez le mousqueton à l'extrémité de l'autre jambe à un ancrage secondaire avant de le déplacer et / ou de le déconnecter de l'ancrage initial.

Longes de Positionnement d'Armature

Connectez les deux petits mousquetons aux points de fixation de la hanche ou de la taille sur le harnais avec le grand mousqueton devant votre corps. Fixez le grand mousqueton à un ancrage approprié.



Lorsque vous utilisez une longe à absorption d'énergie à deux jambes, connectez le mousqueton central à l'anneau en D arrière du harnais. Ne connectez pas les mousquetons situés aux extrémités de la jambe de la longe à votre support de corps, car cela peut augmenter la distance de chute libre possible au-delà des limites autorisées. Maintenez la fixation lors du déplacement entre les emplacements d'ancrage. Ne vous déconnectez pas de votre position initiale avant de vous être connecté pour la première fois à un autre ancrage. Lorsqu'une jambe n'est pas utilisée, attachez-la uniquement au support de lanière du harnais, et non à l'anneau en D latéral ou avant. Ne laissez pas les jambes de la lanière passer sous les bras, entre les jambes ou autour du cou.

Lors de l'utilisation de longes de positionnement d'armature, l'utilisateur doit être attaché simultanément à un système antichute indépendant.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Connexion d'Ancrage

Cordon de serrage: connectez le mousqueton de l'absorbeur d'énergie à l'anneau en D arrière du harnais de sécurité complet de l'utilisateur. Assurez-vous que la porte du mousqueton est complètement fermée et verrouillée.

L'utilisateur connecte ensuite le crochet mousqueton FP5K au connecteur d'ancrage. Assurez-vous que la porte du mousqueton est complètement fermée et verrouillée.

Connexion Au Dos

Étape 1: Connectez le mousqueton de l'absorbeur d'énergie à l'anneau en D arrière du harnais de sécurité complet de l'utilisateur. Enroulez la jambe de la longe autour d'un ancrage approprié.

Étape 2: Lanière à nouer: connectez le mousqueton à nouer à la jambe de la lanière pour créer une boucle fermée.

Étape 3: Assurez-vous que la porte du mousqueton est complètement fermée, verrouillée et saisit la jambe de la longe. Inspectez l'ancrage pour vous assurer que la boucle d'arrimage sur la jambe de la longe ne peut pas être accidentellement désengagée de l'ancrage pendant l'utilisation.

Rallonge d'Élément de Fixation Antichute (Anneau en D)



Une rallonge d'élément de fixation ne doit pas être fixée directement à un ancrage ou un connecteur d'ancrage pour l'antichute. Un absorbeur d'énergie doit être utilisé pour limiter les forces d'arrêt maximales à 1800 livres (8 kN). La longueur de la rallonge d'élément de fixation peut affecter les distances de chute libre et les calculs de dégagement de chute libre.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Passer la boucle d'attelage à travers l'anneau en D arrière, puis tirez la lanière dans la boucle d'attelage et tirez bien. Pour l'antichute, fixez toujours les autres éléments d'un système antichute personnel à l'anneau en D libre à l'extrémité de la rallonge. Ne rien attacher à l'anneau en D arrière du harnais.

ENTRETIEN, MAINTENANCE ET STOCKAGE

Nettoyage

Nettoyez le cordon avec une solution d'eau et de détergent à lessive doux. N'utilisez pas de produits chimiques, de détergents agressifs ou de nettoyeurs haute pression. Rincer à l'eau claire. Séchez le matériel avec un chiffon propre et suspendez-le pour le laisser sécher à l'air. Ne pas accélérer le séchage avec la chaleur. Une accumulation excessive de saleté, de peinture ou d'autres corps étrangers peut empêcher le bon fonctionnement de la longe et, dans les cas graves, affaiblir la sangle. Contactez Primeline Tools Inc. pour toute question concernant l'état et le nettoyage de la longe.

Maintenance et Réparations

Marquer l'équipement endommagé ou l'équipement nécessitant une maintenance comme "INUTILISABLE" et le retirer du service. La réparation et l'entretien (autre que le nettoyage) doivent être effectués par Primeline Tolls Inc. N'essayez pas de réparer une longe Primegrip. Les pièces mobiles des mousquetons et des mousquetons peuvent nécessiter une lubrification périodique avec une huile pénétrante à faible viscosité. Suivez les instructions du fabricant du lubrifiant. Ne pas trop lubrifier. Essayez l'excédent avec un chiffon propre et sec.

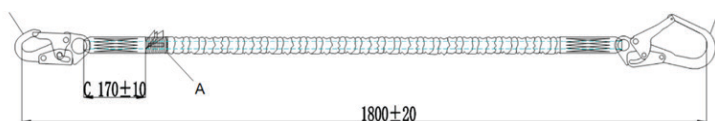
Stockage

Rangez le cordon dans un endroit frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez les zones où la chaleur, l'humidité, la lumière, l'huile et les produits chimiques ou leurs vapeurs ou autres éléments dégradants peuvent être présents. Les équipements endommagés ou nécessitant une maintenance ne doivent pas être stockés dans la même zone que les équipements utilisables. L'équipement très sale, humide ou autrement contaminé doit être correctement entretenu (par exemple, séché et nettoyé) avant le stockage. Avant d'utiliser un équipement qui a été stocké pendant de longues périodes, une inspection formelle (voir Inspection Formelle) doit être effectuée par une personne compétente.

MARQUAGE ET ÉTIQUETTES

Toutes les étiquettes doivent être présentes, lisibles et solidement fixées.

REMARQUE: Les détails sur les langes suivantes peuvent varier selon les modèles. Pour les modèles à absorption d'énergie et de retenue, les étiquettes peuvent être situées sur l'extrémité de l'utilisateur ou l'extrémité d'ancrage, selon la configuration. Sur certains modèles, les étiquettes peuvent se trouver sous un couvercle de protection.



INSPECTIONS

Fréquence D'inspection

Inspectez la longe avant chaque utilisation.

Inspection Formelle

Primeline Tools Inc. exige que toutes les longes soient inspectées par une personne compétente autre que l'utilisateur à des intervalles ne dépassant pas six (6) mois selon la norme applicable ou selon les spécifications d'un programme officiel de protection contre les chutes. Enregistrez les inspections formelles dans le journal d'inspection fourni. Perforez ou marquez de manière indélébile la grille d'inspection fixée à la longe. N'utilisez pas de cordon dont la date d'inspection officielle date de plus de six (6) mois. Marquer les longes avec des dates d'inspection formelles de plus de six (6) mois "INUTILISABLES" et les retirer du service jusqu'à l'inspection officielle.



Seuls Primeline Tools Inc. ou des parties avec l'autorisation écrite de Primeline Tools Inc. peuvent réparer la longe. N'essayez pas de réparer ou de modifier un cordon Primegrip.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Procédure D'inspection

Effectuez les étapes suivantes dans l'ordre. En cas de doute sur un point d'inspection, consultez Primeline Tools Inc. ou une personne compétente qualifiée pour effectuer une inspection formelle.

Étape 1: Inspectez les étiquettes des cordons pour vérifier qu'elles sont présentes et lisibles. Vérifiez la grille d'inspection formelle pour vous assurer qu'une inspection formelle a été effectuée dans les six (6) mois.

Étape 2: Inspectez les absorbeurs d'énergie pour des preuves de déploiement. Mettez hors service et détruisez les absorbeurs d'énergie avec une preuve de déploiement. Inspecter l'allongement et/ou la séparation des couches de sangle et/ou l'apparence de la sangle à l'extérieur de la poche.

Étape 3: Inspectez toutes les pièces du tissu, y compris la sangle et les coutures. Retirez la longe du service en cas d'effilochage ou de décoloration important.

Étape 4: Inspectez toutes les pièces métalliques pour détecter tout dommage, altération et pièces manquantes.

- Inspectez les mousquetons à la recherche de déformations, de fractures, de fissures, de corrosion, de piqûres profondes, de bavures, d'arêtes vives, de coupures, de pièces détachées et de signes d'exposition à une chaleur excessive ou à des produits chimiques.
- Vérifiez la fonction snaphook. Déverrouillez, ouvrez, fermez et verrouillez plusieurs fois. La barrière doit se fermer automatiquement et s'asseoir confortablement contre le nez. Le mécanisme de verrouillage doit retenir l'extrémité de la porte à moins de 1/8 po (3 mm) du nez lorsqu'une pression ferme est appliquée à la porte.

Étape 5: Inspectez toutes les pièces en plastique pour des coupures, des cassures, des altérations, une usure excessive, des pièces manquantes ou desserrées. Inspectez les signes de brûlures, de chaleur excessive ou d'attaque chimique.

Étape 6: Inspectez chaque composant et sous-système du système complet conformément aux instructions du fabricant associées.

Action Corrective

Les dommages, l'usure excessive et le vieillissement ne sont généralement pas réparables. Marquer les longes endommagées ou excessivement usées comme "INUTILISABLES" et les retirer immédiatement du service. Détruire les longes inutilisables.

- Asegúrese de que la distancia de caída es suficiente para cumplir las normas vigentes o los requisitos de los componentes del subistema.
- Mantenga el área de trabajo libre de escombros, obstrucciones, peligros de tropiezo, derrames u otros peligros que pudieran afectar la operación segura del sistema de protección contra caídas. NO utilice la extensión para conector de anclaje Primegrip a menos que una persona calificada haya inspeccionado el lugar de trabajo y determinado que los peligros identificados no pueden ser eliminados ni se puede prevenir la exposición a los mismos.
- Un arnés de cuerpo completo es el único dispositivo de soporte corporal aceptable que puede utilizarse en un sistema de detención de caídas.
- NO deje la eslinga Primegrip instalada en lugares que puedan causar daño o deterioro al producto. Consulte las secciones "Cuidado, Mantenimiento y Almacenamiento" y "Inspección" para los detalles de cuidado e inspección. No deje cargas desatendidas en la eslinga Primegrip.
- NO utilice la eslinga o el absorbedor de energía en lugares donde puedan quedar expuestos a bordes afilados o abrasivos, o donde haya metal cizallado, expandido o acero cortado. Los bordes afilados pueden cortar la eslinga o el absorbedor de energía durante una caída. Cubra todos los bordes afilados o abrasivos con material acolchado o revestimiento antes de trabajar por encima del borde.
- Los riesgos químicos, el calor y la corrosión pueden dañar la eslinga Primegrip. En estos entornos se requieren inspecciones más frecuentes.
- NO utilice eslingas cerca de maquinaria en movimiento, riesgos eléctricos o en presencia de calor excesivo, llamas o metal fundido.
- NO utilice equipos de detención de caídas o de rescate en entornos con temperaturas superiores a 130°F (54°C) o inferiores a -30°F (-34°C).
- NO utilice la eslinga Primegrip cerca de equipos con corriente eléctrica o donde pueda haber contacto con líneas de alta tensión.
- Elimine cualquier contaminación superficial como, por ejemplo, cemento, estuco, material de techado, etc., que pudiera acelerar el corte o la abrasión de los componentes fijados.
- Las eslingas Primegrip deben designarse y utilizarse únicamente para aplicaciones aprobadas.
- NO altere este equipo ni lo utilice indebidamente de forma intencionada. NO utilice el equipo de protección anticaídas para fines distintos de aquellos para los que ha sido diseñado. NO utilice el equipo de protección anticaídas para remolcar, elevar o manipular materiales.
- Si se revende un EPI, es esencial que las instrucciones de uso, mantenimiento y examen periódico se faciliten en el idioma de destino.
- NO utilice los productos de protección anticaídas Primegrip si se encuentra bajo los efectos de drogas o alcohol.
- Primegrip o las personas o entidades autorizadas por escrito por el fabricante, realizarán todas las reparaciones del equipo. No se permiten reparaciones y/o modificaciones no autorizadas.
- El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

ESPECIFICACIONES

Cumplimiento: Z259.11

El producto puede cumplir las normas indicadas. Consulte en la etiqueta del producto las notificaciones específicas de cumplimiento. Los designados con una marca de certificación figuran en la lista del organismo correspondiente como productos que cumplen al menos una de las normas indicadas.

Ganchos De Presión: Aluminio o acero cincado. Manejo con una sola mano, cierre automático y trabado.

Ajustadores: Acero cincado.

Mosquetones: Acero o aluminio.

Resistencia Mínima A Roturas

Ganchos De Presión: 5000 lbf (22.2 kN), probada hasta 3600 lbf (16 kN).

Ajustadores: 4000 lbf (17.8 kN).

Capacidad de carga, alargamiento de la eslinga y fuerzas de detención:

Consulte la etiqueta del producto para obtener información específica. En la página 22 de estas instrucciones encontrará un resumen de estas especificaciones.

Tabla 1 Normas Cumplidas

Norma Cumplida	Rango De Capacidad De Peso	Caída Libre Admisible	Fuerza De Detención Máxima	Fuerza De Detención Media	Alargamiento Máximo
Elementos De Amarre De Posicionamiento CSA Z259.11, OSHA	Hasta 400 lb (181 kg)	2 ft (0.6 m)	-	-	-
Eslingas De Sujeción/ Extensión De Anillo En D (Sin Absorbedor De Energía)	Hasta 400 lb (181 kg)	0 ft (0 m)	-	-	-
Eslinga Con Amortiguador De Energía CSA Z259.11	150-310 lb (68.1-140 kg)	6 ft (1.8 m)	1800 lbf (8 kN)	900 lbf-1000 lbf (4.0 kN-4.5 kN)	4.92 ft 1.50 m

CAPACITACIÓN

Las personas que adquieran eslingas Primegrip deben asegurarse de que los usuarios están familiarizados con las instrucciones de uso y de que han sido capacitados por una persona competente en:

- identificación, evaluación y control de riesgos en el lugar de trabajo
- selección, inspección, uso, almacenamiento y mantenimiento
- planificación del uso, incluido el cálculo de la distancia de caída libre y total; fuerza de detención máxima

DESCRIPCIÓN

Una eslinga está diseñada para conectar a un trabajador a un anclaje y forma parte de un sistema personal de detención de caídas o de retención. La eslinga se compone de cuerda, cincha, eslabón de cadena o cable y ganchos de seguridad de cierre automático y autotrabado. Las eslingas con absorbedores de energía integrados están diseñadas para disipar la fuerza en caso de caída. Las eslingas son de longitud fija o ajustable según el modelo.

SELECCIÓN Y APLICACIONES

Propósito De Una Eslinga Primegrip

Detención De Caídas

La eslinga forma parte de un sistema de detención de caídas cuando se utiliza con un amortiguador de energía homologado y se fija al punto de enganche de detención de caídas de un arnés de cuerpo entero. Consulte las instrucciones del arnés para conocer los puntos de enganche aprobados.

Eslinga Doble Con Absorción De Energía

Las eslingas dobles con absorción de energía permiten una conexión continua (amarre) mientras el usuario se desplaza entre los puntos de anclaje.

Restricción Del Trabajo

La eslinga puede utilizarse para impedir que un usuario llegue a un riesgo de caída.

Posicionamiento De Trabajo

La eslinga puede utilizarse con un sistema de detención de caídas para posicionar a un usuario para trabajar en alturas. Las eslingas de clase E definidas por la norma CSA Z259.11 (Ensamblajes de armaduras) pueden utilizarse únicamente para el posicionamiento de trabajo.

Extensor Del Elemento De Amarre De Detención De Caídas (Anillo En D)

Se puede conectar un extensor al anillo en D trasero del arnés del usuario para mejorar la accesibilidad.

Limitaciones Físicas

La eslinga está diseñada para un usuario cuyo peso, incluyendo ropa, herramientas y otros objetos que lleve el usuario, sea inferior a la capacidad indicada en la etiqueta del producto. Los usuarios con problemas musculares, óseos u otras condiciones físicas que pudieran reducir la capacidad de soportar cargas de energía de detención de caídas o suspensiones prolongadas deben consultar a un médico antes de utilizar el producto. Las mujeres embarazadas y los menores de edad no deben utilizar nunca la eslinga.

Entorno

Los riesgos químicos, el calor y la corrosión pueden dañar la eslinga. Se requieren inspecciones formales más frecuentes en entornos con riesgos químicos, calor y corrosión. No utilizar en entornos con temperaturas superiores a 185°F (85°C). Tenga cuidado cuando trabaje cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento, superficies abrasivas y bordes afilados.

Tabla 2 Productos Químicos

Químicos	Resistencia			
	Nylon	Poliéster	Acero Inoxidable (304)	Acero Galvanizado
Ácido fuerte (diluido)	Mala	Buena	Regular	Mala
Ácido fuerte (conc.)	Mala	Regular	Mala	Mala
Ácido débil (diluido)	Mala	Buena	Buena	Mala
Ácido débil (conc.)	Mala	Buena	Mala	Mala
Álcali fuerte (diluido)	Buena	Mala	Buena	Mala
Álcali fuerte (conc.)	Regular	Mala	Regular	Mala
Álcali débil (diluido)	Buena	Regular	Buena	Regular
Álcali débil (conc.)	Buena	Mala	Regular	Mala
Alcohol	Buena	Regular	Buena	Buena
Aldehído	Buena	Mala	Buena	Buena
Éter	Buena	Mala	Buena	Buena
Halogenados hidrocarburos	Buena	Buena	Buena	Buena
Fenoles	Mala	Mala	Buena	Buena
Blanqueantes	Mala	Buena	Regular	Mala
Cetonas	Buena	Mala	Buena	Regular
Aceites y grasas lubricantes	Buena	Buena	Buena	Buena
Jabones y detergentes	Buena	Buena	Buena	Buena
Agua de mar	Buena	Buena	Regular	Mala
Disolventes aromáticos	Buena	Mala	Buena	Buena



NO utilice eslingas para manipular materiales

El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

REQUISITOS DEL SISTEMA

Compatibilidad De Las Piezas Del Sistema

Compatibilidad De Componentes Y Subsistemas

Las eslingas Primegrip están diseñadas para ser usadas con componentes y subsistemas de conexión aprobados por Primegrip. El uso de eslingas Primegrip con productos fabricados por otros que no estén aprobados por escrito por Primeline Tools Inc. puede afectar negativamente a la compatibilidad funcional entre las partes del sistema y a la seguridad y fiabilidad del sistema completo. Los subsistemas de conexión deben ser adecuados para su uso en la aplicación (por ejemplo, detención de caídas o retención). Primeline Tools Inc. produce una línea completa de subsistemas de conexión para cada aplicación. Para más información, contacte a Primeline Tools Inc. Consulte las instrucciones del fabricante suministradas con el componente o subsistema de conexión para determinar su idoneidad. Para aplicaciones de detención de caídas utilizando la eslinga, la fuerza máxima de detención de caídas no debe exceder 1800 LBF (8 kN). Contacte a Primeline Tools si tiene alguna pregunta sobre la compatibilidad del equipo utilizado con la eslinga.

Compatibilidad De Los Conectores

Los conectores, como los anillos en D, ganchos de seguridad y mosquetones, deben tener una resistencia mínima a la rotura de 5,000 LBF (22 kN). Los conectores Primegrip cumplen este requisito. Los herrajes de conexión deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Los conectores no compatibles pueden desengancharse accidentalmente. Siempre verifique la compatibilidad del gancho o mosquetón de conexión con el anillo en D del arnés o el conector de anclaje. Utilice únicamente mosquetones y ganchos de cierre automático y autotrabado con el arnés.

Utilice sólo mosquetones y ganchos de seguridad de cierre automático y autotrabado para reducir la posibilidad de desprendimiento. No utilice ganchos de seguridad o conectores que no se cierren completamente cuando se enganchen.

- No haga nudos en la eslinga
- No enganche la eslinga a sí misma. (Excepción: anclaje del gancho de seguridad)

- No conecte ganchos de seguridad y mosquetones entre sí
- No conecte dos (2) ganchos de seguridad a un (1) anillo en D
- Conecte únicamente ganchos de seguridad y mosquetones con una resistencia de cierre mínima de 3600 lbf (16 kN) directamente a una línea de vida horizontal

! NO confíe en el tacto o en el sonido para verificar el enganche correcto. Compruebe siempre visualmente el enganche correcto. Asegúrese de que el gatillo y el seguro estén cerrados antes de usar.

El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

Anclajes Y Conectores De Anclaje

Los anclajes y conectores de los sistemas personales de detención de caídas deben ser capaces de soportar una carga estática, aplicada en cada dirección permitida por el sistema, de al menos 5000 lbf (22 kN).

PLANIFICACIÓN DEL USO DEL SISTEMA

Rescate Y Evacuación

! El usuario debe disponer de un plan de rescate y de los medios necesarios para aplicarlo. El plan debe tener en cuenta el equipo y la capacitación especial necesarios para efectuar un rescate rápido en todas las condiciones previsibles. Si el rescate se realiza desde un espacio confinado, deben tenerse en cuenta las disposiciones de la norma 1910-146 de la OSHA y la norma ANSI Z 117.1. Aunque siempre debe existir un plan de rescate y los medios para aplicarlo, es una buena idea proporcionar medios para la evacuación del usuario sin ayuda de otras personas. Esto normalmente reducirá el tiempo necesario para llegar a un lugar seguro y reducirá o evitará el riesgo para los rescatistas.

El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

Distancia De Caída Libre

Cuando utilice una eslinga con absorción de energía, mantenga al mínimo la holgura entre el anclaje/conector de anclaje y el arnés/cinturón para reducir la distancia de caída libre y la fuerza de impacto sobre el usuario.

Tabla 3 Distancia De Caída Libre Admisible

Distancia De Caída Libre Admisible	US	Canada
Con absorbedor de energía	6 pies (1.8 m)	6 pies (1.8 m)
Sin absorbedor de energía (Posicionamiento)	2 pies (0.6 m)	2 pies (0.6 m)
Sin absorbedor de energía (Retención)	0 pies (0.0 m)	0 pies (0.0 m)
Absorbedor de energía de caída libre de 12 pies	12 pies (3.7 m)	

NOTA: La tabla anterior proporciona directrices generales. Consulte la etiqueta de la eslinga para conocer las distancias de caída libre específicas permitidas.

Figura 1 Distancia De Caída Libre

- A = Caída Libre
- B = Distancia De Desaceleración
- C = User Height / Total Fall Distance + 3 pies (0.9 m) Safety Margin
- D = Minimum Clearance Required

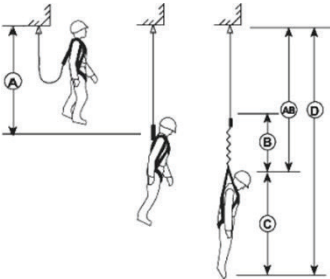
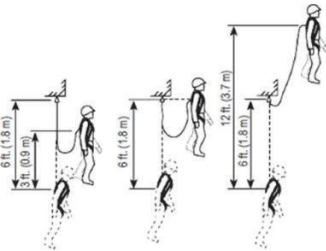


Figura 2 Distancia De Caída Libre Admisible



NOTA: Si el peso del trabajador (incluyendo herramientas y ropa) se encuentra entre los incrementos indicados, se utilizará el siguiente rango de peso más alto.

Tabla 4 Despliegue Del Absorbedor De Energía—Basado En El Peso Del Trabajador Y Una Caída Libre Máxima De 6 Pies.

Longitud De Despliegue, XPEA (m)		Longitud De Despliegue, XPEA (m)	
Peso (kg)	Estándar EAL (m)	Peso (kg)	Estándar EAL (m)
70	0.43	110	0.74
75	0.45	115	0.79
80	0.48	120	0.89
85	0.52	125	0.95
90	0.56	130	1.05
95	0.6	135	1.10
100	0.65	140	1.18
105	0.69		

USO



Las eslingas dañadas o sometidas a fuerzas de detención de caídas no pueden repararse y deben destruirse. Si una eslinga es sometida a fuerzas de detención de caídas o de impacto, retírela inmediatamente del servicio y etiquétela como “INUTILIZABLE” hasta que haya sido destruida.

El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

Conexión

NOTA: Para conectar los modelos de bucle de enganche, pase el bucle de enganche a través del conector y, a continuación, pase la eslinga a través del bucle de enganche y ténsela.

Eslinga De Retención

Conecte un extremo a un anclaje adecuado y el otro extremo al anillo en D trasero (o al conector CSA Clase A) de un arnés de cuerpo entero aprobado o al conector CSA Clase P.

Eslinga Con Absorción De Energía

Conecte el absorbedor de energía al anillo en D trasero de un arnés de cuerpo completo aprobado (o conector CSA Clase A) y el otro extremo a un anclaje adecuado.

Eslinga Doble Con Absorción De Energía

Conecte el gancho de seguridad central de la eslinga doble al anillo en D trasero de un arnés de cuerpo entero homologado. Conecte los ganchos de los extremos de los lazos de cincha de la eslinga a los anclajes homologados adecuados. Conecte el gancho de seguridad en el extremo del lazo de cincha a un anclaje inicial. Conecte el gancho de seguridad del extremo del otro lazo de cincha a un anclaje secundario antes de moverse y/o desconectarse del anclaje inicial.

Eslingas De Posicionamiento En Barras De Refuerzo

Conecte los dos ganchos de seguridad pequeños a los puntos de sujeción de la cadera o la cintura del arnés y deje el gancho grande frente a su cuerpo. Fije el gancho grande a un anclaje adecuado.



Cuando utilice una eslinga doble con absorción de energía, conecte el gancho de seguridad central al anillo en D de la parte posterior del arnés. No conecte los ganchos de seguridad de los extremos de los lazos de cincha de la eslinga al soporte del cuerpo, ya que esto puede aumentar la posible distancia de caída libre más allá de los límites permitidos. Mantenga el amarre mientras se desplaza entre las posiciones de anclaje. No se desconecte de su posición inicial hasta que se haya conectado primero a otro anclaje. Cuando uno de los lazos de cincha no esté en uso, sujételo únicamente al soporte de la eslinga en el arnés, no al anillo en D lateral o frontal. No permita que los lazos de cincha de la eslinga pasen por debajo de los brazos, entre las piernas o alrededor del cuello. Cuando utilice eslingas de posicionamiento en barras de refuerzo, el usuario debe estar conectado simultáneamente a un sistema anticaídas independiente.

El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

Conexión De Anclaje

Eslinga de anclaje: conecte el gancho de seguridad del absorbedor de energía al anillo en D trasero del arnés de cuerpo completo del usuario. Asegúrese de que el gatillo del gancho de seguridad esté completamente cerrado y trabado. A continuación, el usuario conecta el gancho de seguridad FP5K al conector de anclaje. Asegúrese de que el gatillo del gancho de seguridad esté completamente cerrado y enganchado.

Conexion Sobre La Misma Eslinga

Paso 1: Conecte el gancho de seguridad del absorbedor de energía al anillo en D trasero del arnés de cuerpo completo del usuario. Enrolle el lazo de cincha de la eslinga alrededor de un anclaje adecuado.

Paso 2: Eslinga de anclaje: Conecte el gancho de anclaje al lazo de cincha de la eslinga para crear un bucle cerrado.

Paso 3: Asegúrese de que el gatillo del gancho de seguridad está completamente cerrado, trabado y sujete el lazo de cincha de la eslinga. Inspeccione el anclaje para asegurarse de que el bucle de anclaje en el lazo de cincha de la eslinga no pueda desprenderse accidentalmente del anclaje durante su uso.

Extensor Del Elemento De Amarre De Detención De Caídas (Anillo En D)



Un extensor de elemento de amarre no debe fijarse directamente a un anclaje o conector de anclaje para la detención de caídas. Debe utilizarse un absorbedor de energía para limitar las fuerzas de detención máximas a 1800 libras (8 kN). La longitud del extensor del elemento de amarre puede afectar a las distancias de caída libre y a los cálculos del espacio de caída libre.

El incumplimiento de esta advertencia puede provocar lesiones personales graves o la muerte.

Pase el bucle de enganche a través del anillo en D trasero y, a continuación, pase el elemento de amarre a través del bucle de enganche y ténselo. Para la detención de caídas, fije siempre otros elementos de un sistema personal de detención de caídas al anillo en D libre en el extremo del extensor. No sujete nada al anillo en D trasero del arnés.

CUIDADO, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpieza

Limpie la eslinga con una solución de agua y detergente suave. No utilice productos químicos, detergentes fuertes o limpiadores a presión. Enjuague con agua limpia. Seque los herrajes con un paño limpio y cuélguelos para que se sequen al aire. No los seque rápidamente con calor. La acumulación excesiva de suciedad, pintura u otras materias extrañas puede impedir el correcto funcionamiento de la eslinga y, en casos graves, debilitar la cincha. Contacte a Primeline Tools Inc. si tiene preguntas sobre las condiciones y limpieza de la eslinga.

Mantenimiento Y Reparaciones

Etiquete el equipo dañado o que necesite mantenimiento como "INUTILIZABLE" y retírelo de servicio. Las reparaciones y el mantenimiento (excepto la limpieza) deben ser realizados por Primeline tools Inc. No intente reparar una eslinga Primegrip. Las partes móviles de los ganchos de seguridad y mosquetones pueden requerir lubricación periódica con aceite penetrante de baja viscosidad. Siga las instrucciones del fabricante del lubricante. No lubrique en exceso. Limpie el exceso con un paño limpio y seco.

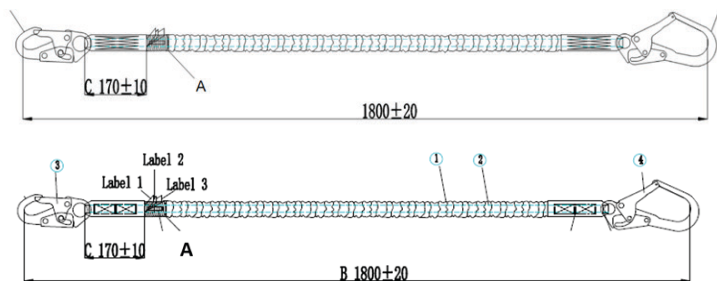
Almacenamiento

Almacene la eslinga en un lugar fresco, seco y limpio, fuera de la luz directa del sol. Evite zonas donde pueda haber calor, humedad, luz, aceite y productos químicos o sus vapores u otros elementos degradantes. Los equipos dañados o que necesiten mantenimiento no deben almacenarse en la misma zona que los equipos utilizables. Los equipos muy sucios, mojados o contaminados de otro modo deben mantenerse adecuadamente (por ejemplo, secarse y limpiarse) antes de su almacenamiento. Antes de utilizar equipos que hayan estado almacenados durante largos períodos de tiempo, una persona competente debe realizar una inspección formal (consulte Inspección Formal).

ETIQUETADO

Todas las etiquetas deben estar presentes, ser legibles y estar bien sujetas.

NOTA: Los detalles de las siguientes eslingas pueden variar para los diferentes modelos. En los modelos con absorbedor de energía y de retención, las etiquetas pueden estar situadas en el extremo del usuario o en el extremo del anclaje, dependiendo de la configuración. En algunos modelos, las etiquetas pueden estar bajo una cubierta protectora.



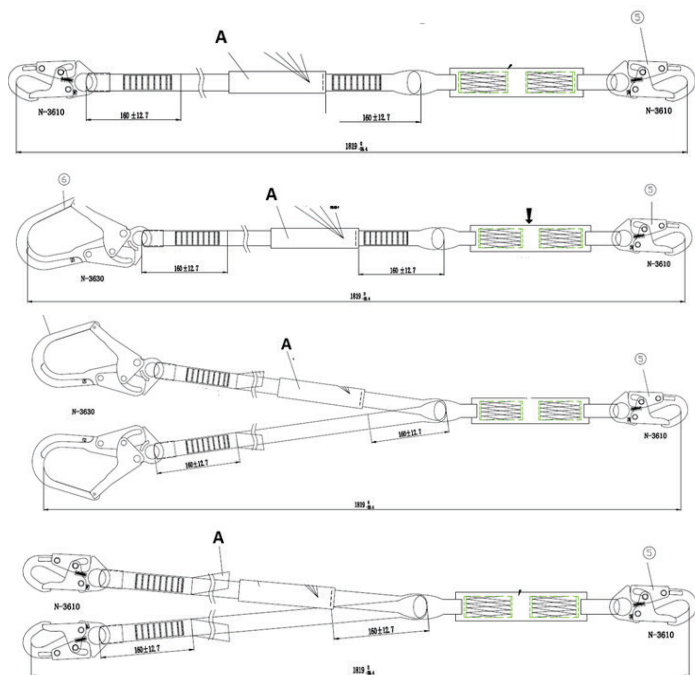


Figura 3 Ubicación De Las Etiquetas

A = Ubicación de las etiquetas para eslingas con absorbedor de energía.

Etiquetas

CERTIFIED BY / CERTIFIÉ PAR / CERTIFICADO POR		User must inspect before each use. L'utilisateur doit inspecter avant chaque utilisation. El/La usuario(a) debe inspeccionarlo antes de cada uso.		Read instructions before use / Lire les instructions avant utilisation / Leer todas las instrucciones antes de cada uso	
CSA 228.11 SHOCK ABSORBING LANIERE AMORTISSANTE ESLINGA CON AMORTIGUADOR DE IMPACTO MODEL/MODELE/MODELO: 23-172EAL0201 MASTER CONTRACT / CONTRAT-CAHIER / CONTRATO MASTER: 301207 SERIAL/SERIE/SERIE: 000003 SIZE / DIMENSIONS / TAMAÑO: 8 FT (1.80M) MATERIAL / MATERIEL / MATERIAL: POLYESTER / POLYESTER / POLYESTER MFR DATE / DATE DE FABRICATION / FECHA MFR: 202303 CAPACITY / CAPACITE / CAPACIDAD: 150-310 LB (68.1-140 KG) CLASS/CLASSE: B WARNING Follow manufacturer's instructions AVERTISSEMENT Suivre les instructions du fabricant IMPORTANT NOTE According to the standard, this product does not have an expiration date NOTE IMPORTANTE Selon la norme, ce produit n'a pas de date d'expiration AVISO IMPORTANTE Según la norma, este producto no tiene fecha de caducidad.		Competent person must inspect at least once a year. Une personne compétente doit inspecter au moins une fois par an. Una persona competente debe inspeccionarlo al menos una vez al año. USER ID/ID UTILISATEUR/ID DE USUARIO		Maximum free fall distance Maximum de chute libre Distancia máxima en caída libre 6 ft / 1.80 m Maximum deployment Déploiement maximum Despliegue máximo 4.92 ft / 1.50 m Weight range including tools Gamme de poids avec incluant les outils Rango de peso incluyendo herramientas 150-310 lb (68.1-140 kg) Maximum deployment factor Facteur de déploiement maximum Factor de despliegue máximo D₁₂₅ = 0.65	

INSPECCIONES

Frecuencia De Inspección

Inspeccione la eslinga antes de cada uso.

Inspección Formal

Primeline Tools Inc. requiere que todas las eslingas sean inspeccionadas por una persona competente que no sea el usuario en intervalos de no más de seis (6) meses por norma aplicable o según lo especificado por un programa formal de protección anticaídas. Registre las inspecciones formales en el registro de inspecciones proporcionado. Perfome o marque de forma indeleble la rejilla de inspección fijada a la eslinga. No utilice una eslinga con una fecha de inspección formal anterior a seis (6) meses. Etiquete las eslingas con una fecha de inspección formal anterior a seis (6) meses como "INUTILIZABLE" y retírelas de servicio hasta después de la inspección formal.

Sólo Primeline Tools Inc. o terceros con autorización por escrito de Primeline Tools Inc. pueden reparar la eslinga. No intente reparar o alterar una eslinga Primegrip.

El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en lesiones personales graves o la muerte.

Procedimiento De Inspección

Realice los siguientes pasos en orden. Si tiene dudas sobre algún punto de inspección, consulte a Primeline Tools Inc. o a una persona competente y calificada para realizar una inspección formal.

Paso 1: Inspeccione las etiquetas de las eslingas para verificar que están presentes y son legibles. Compruebe la rejilla de inspección formal para asegurarse de que se ha realizado una inspección formal en un plazo de seis (6) meses.

Paso 2: Inspeccione los absorbedores de energía en busca de evidencia de despliegue. Retire de servicio y destruya absorbedores de energía con evidencia de despliegue. Inspeccione la elongación y/o separación de las capas de la cincha y/o la apariencia de la cincha.

Paso 3: Inspeccione todas las partes del tejido, incluidas las cinchas y las costuras. Retire la eslinga de servicio si se produce un deshilachado o decoloración significativa.

Paso 4: Inspeccione todas las piezas metálicas en busca de daños, alteraciones y piezas faltantes.

- Inspeccione los ganchos de seguridad en busca de deformaciones, fracturas, grietas, corrosión, picaduras profundas, abolladuras, bordes afilados, cortes, piezas sueltas y evidencia de calor excesivo o exposición química.
- Comprobar el funcionamiento del gancho. Desbloquear, abrir, cerrar y bloquear varias veces. El gatillo debe cerrarse automáticamente y asentarse cómodamente contra la boquilla. El mecanismo de bloqueo debe mantener la punta del gatillo a menos de 3 mm (1/8 pulgada) de la boquilla cuando se aplica una presión firme sobre el gatillo.

Paso 5: Inspeccione todas las piezas de plástico en busca de cortes, roturas, alteraciones, desgaste excesivo, piezas faltantes o sueltas. Inspeccione si hay indicios de quemaduras, calor excesivo o daños químicos.

Paso 6: Inspeccione cada componente y subsistema del sistema completo de acuerdo con las instrucciones del fabricante correspondiente.

Acción Correctiva

Los daños, el desgaste excesivo y el envejecimiento generalmente no son reparables. Etiquete las eslingas dañadas o excesivamente desgastadas como "INUTILIZABLE" y retírelas de servicio inmediatamente. Destruya las eslingas inservibles.

Serial number/Numéro de série/Número de serie:			
Model number/Numéro de modèle/Número de modelo:			
Date purchased/Date d'achat/ Fecha de compra:		Date of first use/Date de première utilisation/Fecha de primer uso:	
Inspection date/Date d'inspection/Fecha de inspección	Inspection items/Articles d'inspection/Elementos de inspección	Corrective action/Action corrective/Acción correctiva	Maintenance done/Entretien effectué/Mantenimiento realizado
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			
Approved by/Approuvé par/Aprobado por			

T: 905.671.4788
F: 905.672.5499
info@primelinetools.com, primelinetools.com



PRIMEGRIP